

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS SPRENDIMAS**Nr. 378/06/COL****2006 m. gruodžio 6 d.****dėl remiamų sričių ir pagalbos lygio žemėlapių (Islandija)**

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą ⁽²⁾, ypač į jo 61–63 straipsnius ir 26 protokolą,

atsižvelgdama į ELPA valstybių susitarimą dėl Priežiūros institucijos ir Teisingumo Teismo įsteigimo ⁽³⁾, ypač į jo 24 straipsnį,

atsižvelgdama į Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį ir II dalies 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Institucijos gaires ⁽⁴⁾ dėl EEE susitarimo 61 ir 62 straipsnių taikymo ir aiškinimo, ir ypač į jų 25.B skyrių „2007–2013 m. Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairės“,

kadangi:

I. FAKTAI**1. Tvarka**

2006 m. liepos 10 d. Islandijos atstovybės Europos Sąjungoje raštu, kuriuo buvo persiųstas 2006 m. liepos 7 d. Finansų ministerijos raštas, abu raštai gauti ir užregistruoti Institucijoje 2006 m. liepos 11 d. (dokumento Nr. 380966), Islandijos valdžios institucijos pranešė pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį apie naują Islandijos remiamų sričių ir pagalbos lygio žemėlapių, taikomą nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. Pranešimas buvo pagrįstas nauja Islandijos NUTS klasifikacija į du NUTS III regionus ir buvo pateiktas su išlyga, kad Eurostatas pritaris Islandijos vyriausybės pasiūlymui priimti šią naują klasifikaciją.

⁽¹⁾ Toliau – Institucija.

⁽²⁾ Toliau – EEE susitarimas.

⁽³⁾ Toliau – Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimas.

⁽⁴⁾ Gairės dėl EEE susitarimo 61 ir 62 straipsnių bei Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I straipsnio taikymo ir aiškinimo, ELPA priežiūros institucijos patvirtintos ir išleistos 1994 m. sausio 19 d., paskelbtos OL L 231, EEE priede Nr. 32, 1994 9 3. Paskutiniai jų pakeitimai buvo atlikti 2006 m. spalio 25 d. Toliau – valstybės pagalbos gairės. Valstybės pagalbos gaires rasite šiame tinklalapyje: <http://www.efasurv.int/fieldsOfWork/fieldstateaid/guidelines/>

2006 m. liepos 13 d. raštu (dokumento Nr. 381227) Institucija pranešė Islandijos valdžios institucijoms, kad be patvirtinimo, jog Eurostatas oficialiai pritarė Islandijos pasiūlymui klasifikuoti Islandiją kaip du NUTS III regionus, Institucija negali apibrėžti savo poziciją dėl siūlomo žemėlapio.

2006 m. spalio 20 d. Islandijos atstovybės Europos Sąjungoje raštu, kuriuo buvo persiųstas 2006 m. spalio 20 d. Finansų ministerijos raštas, abu raštai gauti ir užregistruoti Institucijoje 2006 m. spalio 25 d. (dokumento Nr. 395420), Islandijos valdžios institucijos pranešė Institucijai apie pranešimo dėl Islandijos 2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapio pakeitimą.

2006 m. spalio 25 d. raštu (dokumento Nr. 396970) Institucija paprašė Islandijos valdžios institucijų pateikti papildomos informacijos.

2006 m. lapkričio 16 d. Finansų ministerijos raštu (dokumento Nr. 398727) Institucijai buvo pateikta papildoma informacija.

2. Pagrindiniai faktai

2006 m. balandžio 6 d. Institucijos raštu Islandijos atstovybei Europos Sąjungoje (dokumento Nr. 369212) Islandijos valdžios institucijos buvo informuotos, kad Institucija priėmė naujas 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gaires, kurios buvo įtrauktos kaip naujas 25.B skyrius į valstybės pagalbos gaires.

Be to, Institucija pasiūlė, pagal Priežiūros institucijos ir Teismo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 1 dalį, kad Islandijos valdžios institucijos pritarę atitinkamoms priemonėms, nustatytoms valstybės pagalbos gairių 25.B.8 skyriuje ⁽⁵⁾.

2006 m. balandžio 11 d. Islandijos atstovybės Europos Sąjungoje raštu, gautu ir užregistruotu Institucijos 2006 m. balandžio 12 d. (dokumento Nr. 369986), Islandijos valdžios institucijos pritarė siūlomai atitinkamai priemonei.

Naujame valstybės pagalbos gairių 25.B skyriuje nustatoma, kad nacionalinė investicinė pagalba gali būti teikiama skatinant tam tikrų palankių sąlygų neturinčių regionų ekonominį vystymąsi. Kad ELPA valstybės galėtų teikti tokią pagalbą, jos turi pranešti apie remiamų sričių žemėlapių ir gauti Institucijos patvirtinimą.

⁽⁵⁾ 92 punktas.

Naujame valstybės pagalbos gairių 25.B skyriuje teigiama, kad mažo gyventojų tankio regionai, anksčiau apibrėžti kaip NUTS III lygio ⁽⁶⁾ regionai, kuriuose gyvena mažiau kaip 12,5 gyventojų viename kvadratiniam kilometre, galėtų būti įtraukti į žemėlapi. Tačiau Islandija pagal dabartinę NUTS klasifikacijos sistemą yra apibrėžiama kaip NUTS III regionas (taip pat kaip NUTS I ir NUTS II regionas). Islandijos gyventojų tankis yra mažesnis kaip 12,5 gyventojų viename kvadratiniam kilometre ⁽⁷⁾. Atsižvelgdama į specifinę Islandijos gyventojų struktūrą, Institucija nusprendė nustatyti Islandijos gyventojų aprėptį pagal NUTS IV regionus, kuriuose yra mažas gyventojų tankis. 31,6 % Islandijos gyventojų gyvena regionuose, kuriuose viename kvadratiniam kilometre gyvena mažiau kaip 12,5 gyventojų. Todėl nacionalinė Islandijos gyventojų aprėptis yra 31,6 %.

Tačiau Institucija, atsižvelgdama į būsimą Islandijos NUTS klasifikacijos reformą, naujame valstybės pagalbos gairių 25.B skyriuje ⁽⁸⁾ aiškiai nurodė, kad remiamų sričių žemėlapis galėtų būti apibrėžiamas darant nuorodą į NUTS III regionus, jeigu Islandijoje būtų nustatytas daugiau kaip vienas NUTS III regionas.

2006 m. spalio 25 d. raštu Islandijos valdžios institucijos informavo Instituciją, kad Eurostatas patvirtino naują Islandijos NUTS klasifikaciją, pagrįstą dviem NUTS III regionais, taikomą nuo 2008 m. sausio 1 d.

3. Siūlomų žemėlapių apibūdinimas

Islandijos valdžios institucijos pranešė apie du remiamų sričių žemėlapius, kurie yra pagrįsti dviem viena po kitos einančiomis NUTS klasifikacijomis: vienas yra pagrįstas dabartine NUTS klasifikacija, apimančia laikotarpį nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d., o kitas – nauja NUTS klasifikacija, apimančia laikotarpį nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

3.1. 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui siūlomas žemėlapis

3.1.1. Metodas ir aprėptis

Islandijoje šešiuose NUTS IV regionuose gyvena mažiau kaip 12,5 gyventojų viename kvadratiniam kilometre: Austurland, Norðurland eystra, Norðurland vestra, Suðurland, Vestfirðir ir Vesturland. Visi šie NUTS IV regionai yra siūlomi kaip atitinkantys reikalavimus nacionalinei regioninei pagalbai gauti.

⁽⁶⁾ Kaip apibrėžta leidinyje *Statistical Regions in the EFTA countries and the Candidate Countries*, 2001 m., išleido Europos Bendrijų Komisijos ir Europos Bendrijų statistikos tarnyba.

⁽⁷⁾ Naujausiais duomenimis, Islandijoje viename kvadratiniam kilometre gyvena 2,9 gyventojų.

⁽⁸⁾ 21 punktas.

Šiose srityse iš viso gyvena 96 010 gyventojų, vidutinis gyventojų tankis yra 0,95 gyventojų viename kvadratiniam kilometre ⁽⁹⁾. Šiose srityse gyvenantys gyventojai sudaro 31,4 % visų Islandijos gyventojų.

2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui siūlomą remiamų sričių žemėlapi sudaro šeši minėti NUTS IV regionai, iliustruoti šio sprendimo 1 priede pridėdamu žemėlapiu.

2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpio regioniniu žemėlapiu apimamų savivaldybių apžvalga yra pateikiama šio sprendimo 2 priede.

3.1.2. Aukščiausios pagalbos ribos

Islandijos valdžios institucijos siūlo, kad visos į žemėlapi įtrauktos sritys galėtų gauti naudos iš didžiausio pagalbos intensyvumo, kaip nustatoma Institucijos regioninės pagalbos gairėse.

1 lentelėje nurodomas pagalbos intensyvumas, apie kurį pranešta.

1 lentelė:

| Geografinė sritis | Bendroji aukščiausia pagalbos riba (BSE) ^(*) | Priedas vidutinėms įmonėms ⁽¹⁾ (BSE) | Priedas mažosioms įmonėms ⁽¹⁾ (BSE) |
|---|---|---|--|
| Visos reikalavimus atitinkančios sritys | 15 % | 10 % | 20 % |

^(*) Bendrasis subsidijos ekvivalentas

⁽¹⁾ Kaip nustatyta 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 364/2004, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 70/2001, OL L 63, 2004 2 28, p. 22, 2004 m. rugsėjo 24 d. EEE Jungtinio Komiteto sprendimu Nr. 131/2004 (OL L 64, 2005 3 10, p. 67 ir EEA priedas Nr. 12, p. 42) įtraukto į EEE susitarimo XV priedo 1f punktą, 1 priede arba kitame vėlesniame reglamente.

3.2. 2008 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui siūlomas žemėlapis

3.2.1. Metodas ir aprėptis

2006 m. birželio 9 d. raštu Islandijos valdžios institucijos oficialiai paprašė Eurostato priimti naują Islandijos NUTS klasifikaciją, t. y. skirstymą į du NUTS III regionus. Šie du NUTS III regionai – tai sostinės regionas (*Höfuðborgarsvæði*) ir Islandija už sostinės regiono ribų (*Landsbyggð*). NUTS III regionas „Islandija už sostinės regiono ribų“ atitinka Šiaurės vakarų, Šiaurės rytų ir Pietų rinkimines apygardas.

⁽⁹⁾ Šie gyventojų skaičiai yra pagrįsti 2006 m. spalio 1 d. apytikrių gyventojų apskaičiavimu.

2006 m. rugsėjo 27 d. raštu Eurostato generalinis direktorius pranešė Islandijos valdžios institucijoms, kad naujas Islandijos padalijimas į du NUTS III regionus įsigalios 2008 m. sausio 1 d.

Šiose srityse iš viso gyvena 113 485 gyventojai, o vidutinis gyventojų tankis yra 1,2 gyventojų viename kvadratiname kilometre⁽¹⁰⁾. Šiose srityse gyvenantys gyventojai sudaro 37,5 % visų Islandijos gyventojų.

Siūlomą 2008–2013 m. remiamų sričių žemėlapi sudaro trys kaimo rinkiminės apygardos, pažymėtos šio sprendimo 3 priede pridedamame žemėlapyje.

2008 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpio regioniniu žemėlapio apimamų savivaldybių apžvalga pateikiama šio sprendimo 4 priede.

3.2.2. Aukščiausios pagalbos ribos

Islandijos valdžios institucijos siūlo, kad visos į žemėlapi įtrauktos sritys turėtų gauti naudos iš didžiausio pagalbos intensyvumo.

2 lentelėje nurodomas pagalbos intensyvumas, apie kurį pranešta.

2 lentelė:

| Geografinė sritis | Bendroji nustatyta aukščiausia pagalbos riba (BSE) (*) | Priedas vidutinėms įmonėms ⁽¹⁾ (GGE) | Priedas mažosioms įmonėms ⁽¹⁾ (BSE) |
|---|--|---|--|
| Visos reikalavimus atitinkančios sritys | 15 % | 10 % | 20 % |

(*) Bendrasis subsidijos ekvivalentas

⁽¹⁾ Kaip nustatyta 2004 m. vasario 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 364/2004, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 70/2001, OL L 63, 2004 2 28, p. 22, 2004 m. rugsėjo 24 d. EEE Jungtinio Komiteto sprendimu Nr. 131/2004 (OL L 64, 2005 3 10, p. 67 ir EEA priedas Nr. 12, p. 42) įtraukto į EEE susitarimo XV priedo 1f punktą, 1 priede arba kitame vėlesniame reglamente.

II. ĮVERTINIMAS

1. Pranešimo formalūs reikalavimai

Valstybės pagalbos gairių 25.B.7 skyriuje⁽¹¹⁾ teigiama, kad „ELPA valstybės regionai, turintys teisę į regioninę investicinę pagalbą pagal nukrypti leidžiančias nuostatas ir aukščiausios pagalbos pradinėms investicijoms intensyvumo ribos, nustatytos kiekvienam regionui, sudaro ELPA valstybės regioninės pagalbos žemėlapi“.

⁽¹⁰⁾ Šie gyventojų skaičiai yra pagrįsti 2006 m. balandžio 1 d. apytikrių gyventojų apskaičiavimu.

⁽¹¹⁾ 81 punktą.

Žemėlapio sudarymas nėra susijęs su tiesiogine pagalba, kaip apibrėžiama EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalyje. Tačiau patvirtinant žemėlapi kartu su regioninės pagalbos gairėmis nustatoma pagalbos teikimo struktūra pagal regioninės pagalbos schemas.

Islandijos vyriausybė, patvirtindama atitinkamas priemones, pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį sutiko pranešti apie bendrą regioninės pagalbos žemėlapi⁽¹²⁾. 2006 m. liepos 7 d. pranešimas (dokumento Nr. 380966), pakeistas 2006 m. spalio 25 d. pataisa (dokumento Nr. 395420) ir galutinai patvirtintas 2006 m. lapkričio 16 d. raštu, yra galutinis pranešimas. Todėl Islandijos valdžios institucijos įvykdė savo išsipareigojimus pritardamos atitinkamoms priemonėms ir pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį. Todėl pagal 25.B.7 skyriaus 86 punktą Institucija įvertins pranešimą remdamasi Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

Institucija tirs pranešimą remdamasi valstybės pagalbos gairių 25.B.3–4 skyriuose nustatytais kriterijais.

2. Atitinkamų valstybės pagalbos taisyklių taikymas

2.1. 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapis

2.1.1. Metodas ir aprėptis

Pagal valstybės pagalbos gairių 25.B.3.3.2 skyrių Islandijos valdžios institucijos pasiūlė metodą, pagrįstą NUTS IV geografiniais regionais, kuriuose gyventojų tankis yra mažesnis kaip 12,5 gyventojų viename kvadratiname kilometre.

Institucija pažymi, kad siūlomoje remiamoje srityje iš viso gyvena 96 010 gyventojų, o gyventojų tankis yra 0,95 gyventojų viename kvadratiname kilometre. Siūlomas remiamų sričių žemėlapis apima 31,4 % visų Islandijos gyventojų. Islandijos valdžios institucijos siūloma kaip reikalavimus atitinkanti visa 31,4 % gyventojų aprėptis neviršija šalies gyventojų skaičiaus aukščiausios ribos, nustatytos 25.B.3.3.1 skyriuje, t. y. 31,6 %⁽¹³⁾.

Institucija mano, kad ši pasiūlymo dalis atitinka valstybės pagalbos gairių 25B skyriaus atitinkamus kriterijus.

2.1.2. Aukščiausios pagalbos ribos

Islandijos valdžios institucijos pasiūlė bendras didžiausias nustatytos pagalbos ribas visoms sritims, kurias apima regioninės pagalbos žemėlapis, t. y. 15 % BSE didžiosioms įmonėms, nustatant 10 % priedą vidutinėms įmonėms ir 20 % priedą mažosioms įmonėms.

⁽¹²⁾ 85 punktą.

⁽¹³⁾ 21 punktą.

Tokia strategija atitinka valstybės pagalbos gairių 25.B.4.1.2 skyriaus ⁽¹⁴⁾ sąlygas. Šiame skyriuje teigiama: „Mažo gyventojų tankio regionai (NUTS III lygio arba mažesni), taip pat NUTS III regionai arba jų dalys, turinčios bendrą sausumos sieną su šalimi, kuri nėra Europos ekonominės erdvės arba ELPA valstybė narė, visuomet turi teisę į 15 % BSE intensyvumo pagalbą“ (pabraukta aut.)

Toliau valstybės pagalbos gairėse teigiama ⁽¹⁵⁾, kad „kai pagalba suteikiama mažoms ir vidutinėms įmonėms, 25.B.4.1.2 skirsnyje nustatytos aukščiausios ribos gali būti padidintos 20 % BSE pagalbą suteikiant mažosioms įmonėms ir 10 % BSE — vidutinėms“.

Todėl Institucija daro išvadą, kad didžiausias regioninės investicinės pagalbos intensyvumas, kurį siūlo Islandijos valdžios institucijos, atitinka valstybės pagalbos gairių nuostatas.

2.2. 2008 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapis

2.2.1. Metodas ir aprėptis

Pagal valstybės pagalbos gairių 25.B.3.3.2 skyrių Islandijos valdžios institucijos pasiūlė metodą, pagrįstą NUTS III geografiniais regionais, kuriuose gyventojų tankis yra mažesnis kaip 12,5 gyventojų viename kvadratiniam kilometre.

Institucija pažymi, kad siūlomoje remiamoje srityje iš viso gyvena 113 485 gyventojai, o gyventojų tankis yra 1,2 gyventojų viename kvadratiniam kilometre. Siūlomas remiamų sričių žemėlapis apima 37,5 % visų Islandijos gyventojų. Islandijos valdžios institucijos siūloma kaip reikalavimus atitinkanti visa 37,5 % gyventojų aprėptis neviršija šalies gyventojų skaičiaus aukščiausios ribos, nustatytos 25.B.3.3.1 skyriuje ⁽¹⁶⁾. Tačiau Institucija pasiūlo galimybę iš naujo įvertinti Islandijos gyventojų aprėptį, jei klasifikacija būtų iš dalies pakeista nustatant daugiau kaip vieną NUTS III regioną ⁽¹⁷⁾. Todėl gali būti pritariama ir didesnei gyventojų aprėptčiai.

Institucija mano, kad ši pasiūlymo dalis atitinka valstybės pagalbos gairių 25B skyriaus atitinkamus kriterijus.

2.2.2. Aukščiausios pagalbos ribos

Islandijos valdžios institucijos pasiūlė bendras didžiausias nustatytos pagalbos ribas visoms sritims, kurias apima regioninės pagalbos žemėlapis, t. y. 15 % BSE didžiosioms įmonėms, 10 % priedas vidutinėms įmonėms ir 20 % priedas mažosioms įmonėms.

⁽¹⁴⁾ 37 punktas.

⁽¹⁵⁾ 38 punktas.

⁽¹⁶⁾ 21 punktas.

⁽¹⁷⁾ 37 punktas.

Tokia strategija atitinka valstybės pagalbos gairių 25.B.4.1.2 skyriaus ⁽¹⁸⁾ sąlygas. Šiame skyriuje teigiama: „Mažo gyventojų tankio regionai (NUTS III lygio arba mažesni), taip pat NUTS III regionai arba jų dalys, turinčios bendrą sausumos sieną su šalimi, kuri nėra Europos ekonominės erdvės arba ELPA valstybė narė, visuomet turi teisę į 15 % BSE intensyvumo pagalbą“ (pabraukta aut.)

Toliau valstybės pagalbos gairėse teigiama ⁽¹⁹⁾ kad „kai pagalba suteikiama mažoms ir vidutinėms įmonėms, 25.B.4.1.2 skirsnyje nustatytos aukščiausios ribos gali būti padidintos 20 % BSE pagalbą suteikiant mažoms įmonėms ir 10 % BSE — vidutinėms“.

Todėl Institucija daro išvadą, kad didžiausias regioninės investicinės pagalbos intensyvumas, kurį siūlo Islandijos valdžios institucijos, atitinka valstybės pagalbos gairių nuostatas.

3. Sprendimo taikymo sritis ir pagalbos kaupimas

Remiamų sričių žemėlapis iš esmės taikomi nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. Tačiau, kaip nustatoma valstybės pagalbos gairių 25.B.7 skyriuje ⁽²⁰⁾, jie gali būti persvarstyti gairių galiojimo laikotarpio viduryje – 2010 m.

Šis sprendimas neapriboja Institucijos galių persvarstyti žemėlapius pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 1 dalį prieš nurodyto laikotarpio pabaigą.

Islandijos valdžios institucijoms primenama, kad, taikant regioninės pagalbos schemas laivų statybai, negalima viršyti aukščiausios 12,5 % pagalbos ribos – 61 straipsnio 3 dalies c punkto, regionams pagal valstybės pagalbos gairių 24.B.3.3.6 skyrių ⁽²¹⁾, taikomą kartu su valstybės pagalbos gairių 45.B skyriumi.

Siūlomos pagalbos aukščiausios ribos yra kaupiamojo pobūdžio, t. y. jos susijusios su viršutine regioninės investicinės pagalbos iš visų valstybės finansavimo šaltinių, teikiamos konkrečiam investiciniam projektui, riba.

Be to, regioninė investicinė pagalba neturi būti kaupiama kartu su *de minimis* parama, atsižvelgiant į tokias pat reikalavimus atitinkančias išlaidas, siekiant apeiti valstybės pagalbos gairėse nustatytą didžiausią pagalbos intensyvumą.

Apie bet kurią regioninės pagalbos schemą, kuriai netaikoma bendroji išimtis ir kuri įsigalioja po 2006 m. gruodžio 31 d. ⁽²²⁾ pranešama Institucijai pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį.

⁽¹⁸⁾ 37 punktas.

⁽¹⁹⁾ 38 punktas.

⁽²⁰⁾ 89 punktas.

⁽²¹⁾ 26 punkto c papunktis.

⁽²²⁾ Valstybės pagalbos gairių 25.B skyriaus 11 ir 90 punktai.

Be to, Islandijos valdžios institucijoms primenama, kad pagal valstybės pagalbos gairių 25.B.8 skyrių bet kuri galiojanti regioninės pagalbos schema, įskaitant investicinę pagalbą, teikiamą po 2006 m. gruodžio 31 d., jei jai netaikoma bendroji išimtis, iš dalies pakeičiama, kaip reikalaujama, ir apie ją pranešama Institucijai pagal Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 3 dalį.

4. Išvada

Remiamų sričių žemėlapiai, apie kuriuos pranešta, atitinka valstybės pagalbos gairių 25.B skyriuje nustatytus reikalavimus ir Institucija gali patvirtinti reikalavimus pagalbai gauti atitinkančių regionų žemėlapius pagal EEE susitarimo 61 straipsnio 3 dalies c punktą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE priežiūros institucija nusprendė patvirtinti pasiūlymą dėl Islandijos remiamų sričių regionų žemėlapių ir didžiausio pagalbos intensyvumo, apie tai pranešta Institucijai 2006 m. liepos 10 d. raštu (dokumento Nr. 380966), iš dalies pakeistu 2006 m. spalio 25 d. raštu (dokumento Nr. 395420) ir galutinai patvirtinta 2006 m. lapkričio 16 d. raštu. Šio sprendimo 1 ir 3 priedai, kuriuose pateikiami Islandijos regioninės pagalbos žemėlapiai, atitinkamai 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpio (1 priedas) ir 2008 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpio (3 priedas) sudaro neatskiriamą valstybės pagalbos gairių 25.B skyriaus dalį. Šio sprendimo 2 ir

4 prieduose yra išvardytos visos savivaldybės, atitinkančios reikalavimus regioninei pagalbai gauti 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu (2 priedas) ir 2008 m. sausio 1 d.–2013 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu (4 priedas).

2 straipsnis

Nepažeidžiant Priežiūros institucijos ir Teismo susitarimo 3 protokolo I dalies 1 straipsnio 1 dalies nuostatų, sričių, atitinkančių reikalavimus regioninei pagalbai gauti, žemėlapiai turėtų būti taikomi nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Islandijos Respublikai.

4 straipsnis

Tik tekstas anglų kalba yra autentiškas.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 6 d.

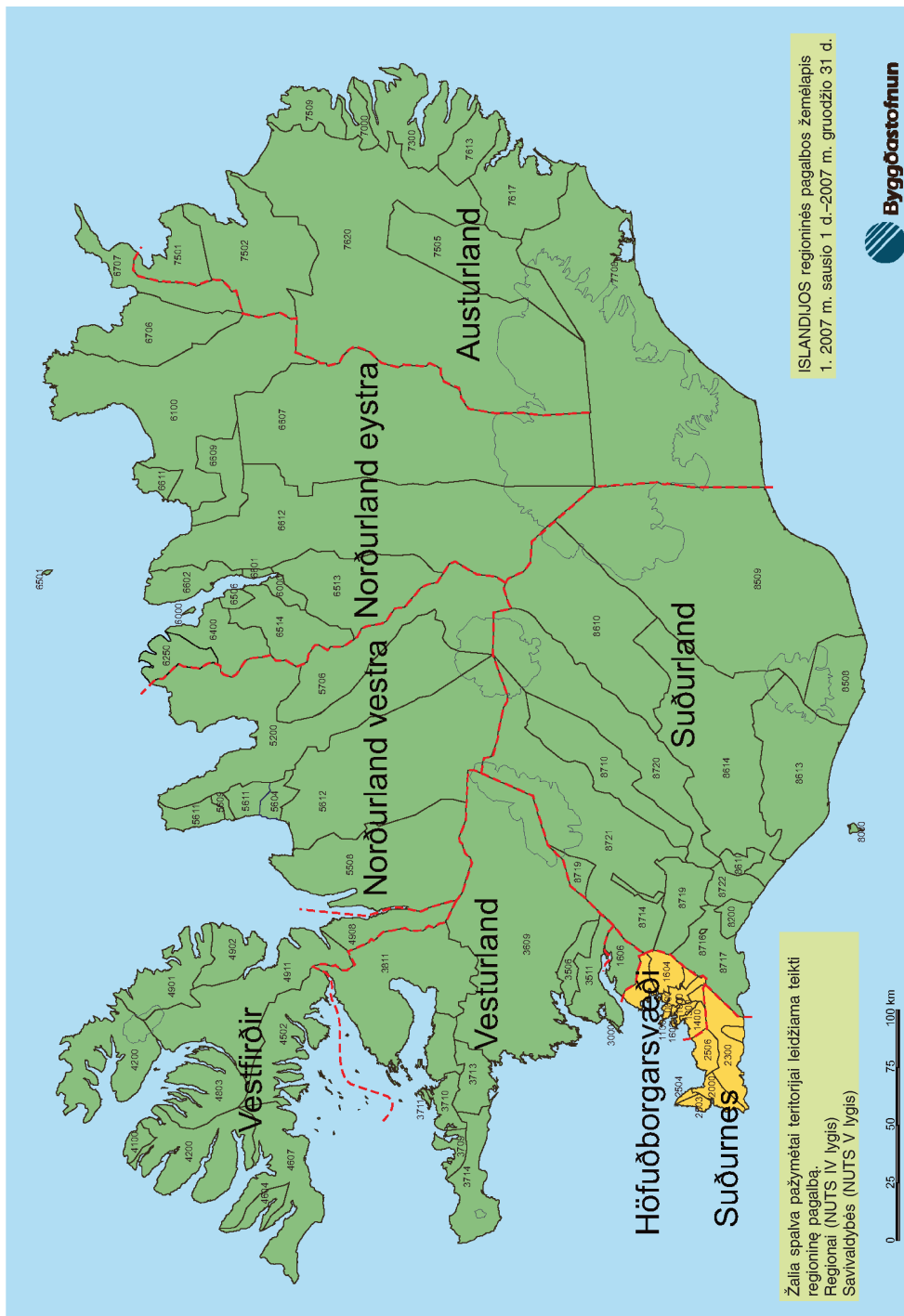
ELPA priežiūros institucijos vardu

Bjørn T. GRYDELAND
Pirmininkas

Kristján Andri STEFÁNSSON
Kolegijos narys

I PRIEDAS

2007 M. REGIONINĖS PAGALBOS ŽEMĖLAPIS



2 PRIEDAS

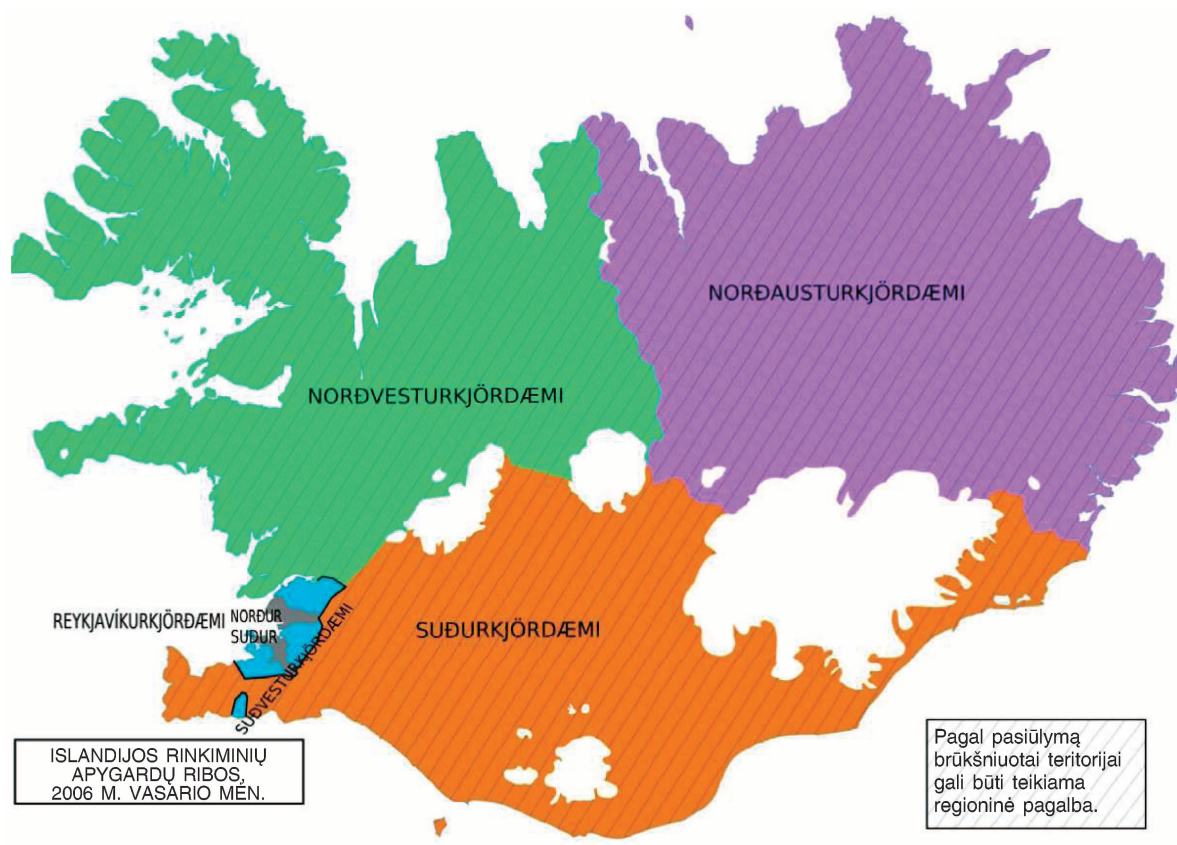
SĄRAŠAS SAVIVALDYBIŲ, ĮTRAUKTŲ Į REGIONINĖS PAGALBOS 2007 M. SAUSIO 1 D.–2007 M. GRUODŽIO 31 D. LAIKOTARPIU ŽEMĖLAPI

| NUTS IV regionai | Savivaldybės |
|---|--|
| Vakarų regionas (Vesturland) | Akraneskaupstaður Hvalfjarðarsveit Skorradalshreppur Borgarbyggð Grundarfjarðarbær Helgafellssveit Stykkishólmurbær Eyja- og Miklaholtshreppur Snæfellsbær Dalabyggð |
| Vakarų fiordų regionas (Vestfirðir) | Bolungarvíkurkaupstaður Ísafjarðarbær Reykholahreppur Tálknafjarðarhreppur Vesturbyggð Súðavíkurhreppur Árneshreppur Kaldrananeshreppur Bæjarhreppur Strandabyggð |
| Šiaurės vakarų regionas (Norðurland-vestra) | Sveitarfélagið Skagafjörður Húnaþing vestra Blönduóssbær Húnavatnshreppur Höfðahreppur Skagabyggð Akrahreppur |
| Šiaurės rytų regionas (Norðurland-eystra) | Akureyrarkaupstaður Norðurþing Fjallabyggð Dalvíkurbyggð Grímseyjarhreppur Arnarneshreppur Eyjafjarðarsveit Hörgárbyggð Svalbarðsstrandarhreppur Grýtubakkahreppur Skútustaðahreppur Aðaldælahreppur Tjörneshreppur Þingeyjarsveit Svalbarðshreppur Langanesbyggð |

| NUTS IV regionai | Savivaldybės |
|----------------------------|--|
| Rytų regionas (Austurland) | Seyðisfjarðarkaupstaður Fjarðabyggð Vopnafjarðarhreppur Fljótsdalshreppur Borgarfjarðarhreppur Breiðdalshreppur Djúpavogshreppur Fljótsdalshérað Sveitarfélagið Hornafjörður |
| Pietų regionas (Suðurland) | Vestmannaeyjabær Sveitarfélagið Árborg Mýrdalshreppur Skaftárhreppur Ásahreppur Rangárþing eystra Rangárþing ytra Hrunamannahreppur Hveragerðisbær Sveitarfélagið Ölfus Grímsnes- og Grafningshreppur Skeiða- og Gnúpverjahreppur Bláskógabyggð Flóahreppur |

3 PRIEDAS

REGIONINĖS PAGALBOS 2008 M. SAUSIO 1 D.–2013 M. GRUODŽIO 31 D. LAIKOTARPIU ŽEMĖLAPIS



4 PRIEDAS

SĄRAŠAS SAVIVALDYBIŲ, ĮTRAUKTŲ Į REGIONINĖS PAGALBOS 2008 M. SAUSIO 1 D.–2013 M. GRUODŽIO 31 D. LAIKOTARPIU ŽEMĖLAPI

| NUTS III regionas – Islandija už sostinės regiono ribų | Savivaldybės |
|--|---|
| Šiaurės Vakarų rinkiminė apygarda | Akraneskaupstaður Hvalfjarðarsveit Skorradalshreppur Borgarbyggð Grundarfjarðarbær Helgafellssveit Stykkishólmurbær Eyja- og Miklaholtshreppur Snæfellsbær Dalabyggð Bolungarvíkurkaupstaður Ísafjarðarbær Reykhólahreppur Tálknafjarðarhreppur Vesturbyggð Súðavíkurhreppur Árneshreppur Kaldraneshreppur Bæjarhreppur Strandabyggð Sveitarfélagið Skagafjörður Húnaþing vestra Blönduósbær Húnavatnshreppur Höfðahreppur Skagabyggð Akrahreppur |
| Šiaurės Rytų rinkiminė apygarda | Akureyrarkaupstaður Norðurþing Fjallabyggð Dalvíkurbyggð Grímseyjarhreppur Arnarneshreppur Eyjafjarðarsveit Hörgárbyggð Svalbarðsstrandarhreppur Grýtubakkahreppur Skútustaðahreppur Aðaldælahreppur Tjörneshreppur Þingeyjarsveit Svalbarðshreppur Langanesbyggð Seyðisfjarðarkaupstaður Fjarðabyggð Vopnafjarðarhreppur Fljótsdalshreppur Borgarfjarðarhreppur Breiðdalshreppur Djúpavogshreppur Fljótsdalshérað |

| NUTS III regionas – Islandija už sostinės regiono ribų | Savivaldybės |
|--|---|
| Pietų rinkiminė apygarda | Reykjanesbær Grindavíkurbær Sandgerðisbær Sveitarfélagið Gardur Sveitarfélagið Vogar Sveitarfélagið Hornafjörður Vestmannaeyjabær Sveitarfélagið Árborg Mýrdalshreppur Skaftárhreppur Ásahreppur Rangárþing eystra Rangárþing ytra Hrunamannahreppur Hveragerðisbær Sveitarfélagið Ölfus Grímsnes- og Grafningshreppur Skeiða- og Gnúpverjahreppur Bláskógabyggð Flóahreppur |